PARLAMENTO EUROPEU

2004 *2009*

Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos

LIBE(2007)0410_1

ACTA
Reunião de 10 de Abril de 2007, das 10.30 às 12.30
e das 15.00 às 18.30 (Seminário sobre a Europol),
e 11 de Abril de 2007, das 9.00 às 12.30 e das 15.00 às 18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 10.30 de terça-feira, 10 Abril de 2007, sob a presidência de Jean-Marie Cavada (presidente).

1. Reunião dos coordenadores

A reunião dos coordenadores realiza-se à porta fechada, das 10.30 às 11.30.

* * *

A reunião da comissão LIBE tem início às 11.40, sob a presidência de Jean-Marie Cavada (presidente).

2. Aprovação do projecto de ordem do dia

O presidente refere que o ponto 17 bis (relatório de Agustín Díaz de Mera sobre a Europol) é aditado à ordem do dia. A ordem do dia é aprovada sem mais observações.

3. Comunicações do presidente

Nada a assinalar.

4. Seguimento do Seminário de 26 de Março de 2007 sobre o diálogo transatlântico (PNR, SWIFT, Porto Seguro) e preparativos para a delegação ao Congresso Americano, Estados Unidos

Intervenções: Sophia in 't Veld, Michael Cashman, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg, Martine Roure e Sophia in 't Veld.

5. Seminário sobre o futuro da Europol

A reunião tem início às 9.20, sob a presidência de Stavros Lambrinidis (vice-presidente).

6. Comunicação das decisões dos coordenadores

Nada a assinalar.

7. Decisão-quadro relativa à protecção de dados (3.º pilar)
Relatora: Martine Roure (PSE)

Intervenções: Günther Krause (Presidência alemã), Martine Roure, Sarah Ludford, Peter Hustinx (AEPD), Kathalijne Maria Buitenweg, Günther Krause (Presidência alemã), Alexander Alvaro, Martine Roure, Sarah Ludford, Kathalijne Maria Buitenweg e, uma vez mais, Günther Krause (Presidência alemã).

Debate conjunto sobre os pontos 8 e 9

8. Sistema de Informação sobre Vistos (VIS)
LIBE/6/25780
***I 2004/0287(COD) COM(2004)0835 - C6-0004/2005

Relatora: Sarah Ludford (ALDE)

- Apresentação do ponto da situação

9. Acesso em consulta do Sistema de Informação sobre Vistos (VIS)
LIBE/6/32176
* 2005/0232(CNS) COM(2005)0600 - C6-0053/2006

Relatora: Sarah Ludford (ALDE)

- Apresentação do ponto da situação

Intervenções: Sarah Ludford, Ewa Klamt, Michael Cashman, Sylvia-Yvonne Kaufmann e Günther Krause (Presidência alemã).

No início do debate, a relatora apresenta o ponto da situação relativamente ao regulamento VIS e à decisão sobre o VIS, na sequência de várias reuniões técnicas e políticas realizadas durante o mês de Março. Foi realizado um trílogo com o ministro Wolfgang Schäuble em 28 de Março. Ewa Klamt, Michael Cashman e Sylvia-Yvonne Kaufmann intervêm na qualidade de relatores-sombra, seguindo-se os representantes da Presidência e da Comissão. Decide-se adiar a votação na comissão LIBE para a reunião de 7 e 8 de Maio.

O prazo para a entrega de alterações relativas ao Sistema de Informação sobre Vistos terminou em 20 de Fevereiro de 2006, às 12.00, e para a entrega de alterações relativas ao acesso em consulta do Sistema de Informação sobre Vistos em 7 de Abril de 2006, às 12.00.

10. Instruções consulares comuns: dados biométricos e pedidos de visto
LIBE/6/37382
***I 2006/0088(COD) COM(2006)0269 - C6-0166/2006

Relatora: Sarah Ludford (ALDE)

- Apresentação de documentos de trabalho

Intervenções: Sarah Ludford, Günther Krause (Presidência alemã) e Sarah Ludford.

Devido à falta de tempo, a relatora apenas tem oportunidade de apresentar os documentos de trabalho de forma breve. A relatora convida todos os membros interessados a enviarem-lhe as suas observações sobre as questões abordadas nos documentos de trabalho. O presidente da reunião, vice-presidente Stavros Lambrinidis, apela igualmente aos membros para que analisem atentamente os documentos, uma vez que se trata de mais um importante processo de co-decisão. Comunica ainda que será marcada outra troca de pontos de vista para breve, com maior disponibilidade de tempo.

11. Tratado de Prüm: Aprofundamento da cooperação transfronteiras, em particular no domínio da luta contra o terrorismo e a criminalidade transfronteiras
LIBE/6/46815
* 2007/0804(CNS) 06566/2007 - C6-0079/2007

Relator: Fausto Correia (PSE)

- Apreciação de um documento de trabalho na presença de Peter Hustinx (AEPD)

Intervenções: Fausto Correia, Peter Hustinx (AEPD), Günther Krause (Presidência alemã), Jacques Verraes (Comissão Europeia), Claudio Fava, Alexander Alvaro e Fausto Correia.

O relator, Fausto Correia, apresenta o seu documento de trabalho sobre o Tratado de Prüm.

Sendo este um dos dossiers prioritários da Presidência alemã, o PE encontra-se sob grande pressão de tempo para avançar com o mesmo. A carta de consulta indica que o Parlamento Europeu deverá emitir o seu parecer até 7 de Junho de 2007.

O Tratado de Prüm diz respeito à melhoria da cooperação transfronteiras, em particular no que se refere à luta contra o terrorismo, a criminalidade transfronteiras e a imigração ilegal.

Devido ao seu conteúdo, essencial para todos os Estados-Membros, a Presidência alemã considera pertinente apresentar esta Decisão, a qual incorpora o Tratado concluído em 27 de Maio. Desta forma, o referido Tratado passaria a fazer parte do acervo comunitário.

No debate, os deputados aprovam provisoriamente o calendário proposto por Fausto Correia,

contanto que seja remetida uma carta à Presidência alemã, na qual o PE manifeste a sua apreensão quanto ao facto de o calendário ser bastante rígido e solicite mais tempo para preparar o seu parecer.

Peter Hustinx apresenta a opinião da AEPD sobre o Tratado de Prüm, Günther Krause intervém, em nome da Presidência alemã, e Jacques Verraes intervém em representação da Comissão. Segue-se um aceso debate (Fausto Correia, Philip Bradbourn, Claudio Fava, Alexander Alvaro), que se centra na necessidade de adoptar normas adequadas para a protecção de dados, na associação com o princípio da disponibilidade, na base de dados de ADN e no tipo de pessoas que seriam abrangidas. Muitos deputados manifestam ainda a sua preocupação quanto à rapidez do processo e à falta de uma avaliação de impacto.

12. Elaboração de um conceito estratégico para combater a criminalidade organizada

LIBE/6/35802

2006/2094(INI) B6-0073/2006

Relator: Bill Newton Dunn (ALDE)

- Aprovação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 8 de Março de 2007, às 12.00

A comissão LIBE aprova o relatório de Bill Newton por 46 votos a favor, 1 voto contra e zero abstenções.

Alterações aprovadas na íntegra: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 30, 34, 35.
Alterações parcialmente aprovadas: 1, 3, 14, 28.
Alterações rejeitadas: 12, 19, 22, 25, 29, 31, 32, 33.

13. Equipas de intervenção rápida nas fronteiras

LIBE/6/39464

***I 2006/0140(COD) COM(2006)0401 - C6-0253/2006

Relator: Gérard Deprez (ALDE)

- Aprovação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 5 de Fevereiro de 2007, às 9.00

O texto de compromisso é aprovado por 43 votos a favor, 4 votos contra e zero abstenções. As restantes alterações caducam. A votação em sessão plenária terá lugar na sessão de Abril.

14. Os vencimentos de base e os abonos e subsídios a que têm direito os funcionários da Europol

LIBE/6/44761

* 2007/0801(CNS) 16333/2006 - C6-0047/2007

Relator: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Aprovação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 22 de Março de 2007, às 12.00

O prazo para a entrega de alterações terminou em 22 de Março de 2007. Não foram apresentadas quaisquer alterações a este dossier. Procede-se à votação e o resultado é unânime (47 votos a favor).

15. Sobre o estado das negociações no âmbito da decisão-quadro relativa à luta contra o racismo e a xenofobia
LIBE/6/46495
2007/2067(INI)

Relatora: Martine Roure (PSE)

- Aprovação de um projecto de relatório

A comissão LIBE aprova o relatório de Martine Roure por 47 votos a favor e um voto contra.

Alterações aprovadas na íntegra: 2, 3, 4, 6,7, 8, 9, 11, 14, 17, 22 + alteração de compromisso 1 (em substituição das alterações 13 +15) e alteração de compromisso 2 (em substituição das alterações 18 + 19+ 23).

Alterações parcialmente aprovadas: 10.
Alterações rejeitadas: 1, 5, 12, 16, 20, 21, 24.

16. Vistos, autorizações de residência: modelo uniforme, fotografia, identificação biométrica (alteração dos Regulamentos 1030/2002 e 1683/95/CE)
LIBE/6/40135
* 2003/0218(CNS) COM(2006)0110 - C6-0157/2006

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Apresentação do ponto da situação, pela Presidência alemã, estando representada a Comissão
- Prazo para a entrega de alterações: 11 de Maio de 2007, às 12.00

Intervenções: Friedrich Löper (Presidência do Conselho), Silvia Kolligs (Comissão) e Carlos Coelho.

O representante da Presidência do Conselho, Friedrich Löper, e a representante da Comissão, Silvia Kolligs, apresentam o ponto da situação no Conselho relativamente a este dossier sobre a integração de dados biométricos (fotografia tipo passe e duas impressões digitais) nos pedidos de autorizações de residência apresentados por nacionais de países terceiros. Recentemente, foi apresentada uma disposição que modifica a actual proposta de forma a garantir a isenção da exigência do armazenamento de dados pessoais para crianças menores de seis anos de idade e para pessoas fisicamente impossibilitadas de fornecer impressões digitais. É referida a possibilidade de prover os Estados-Membros do mesmo tipo de *chips* utilizados no comércio electrónico ou nos contactos electrónicos com os governos. Relativamente a este aspecto técnico, os Estados-Membros devem ter autonomia para decidir se as autorizações de residência incluirão um *chip* que armazene dados biométricos e um

outro para fins nacionais, ou se necessitam apenas de um *chip* que sirva para todos os fins. Neste último caso, os dados para fins nacionais serão armazenados em separado. Os dados que constarão das autorizações de residência apenas serão utilizados para verificar a autenticidade do documento e a identidade do seu detentor.

O relator, Carlos Coelho, recorda aos participantes na reunião o contexto da proposta em questão e os problemas técnicos com que a Comissão se defronta desde 2003, a saber, a interferência entre *chips*. O relator salienta que a autorização de residência em questão é um meio de identificação e não um documento de viagem e, por conseguinte, prefere remeter para as normas dos Estados-Membros da UE a remeter para as normas da ICAO (como consta da proposta da Comissão), uma vez que estas últimas são também constantemente sujeitas a alterações. Quanto aos dados biométricos, o relator defende que estes devem ser utilizados como um instrumento útil para melhorar a segurança dos cartões de identidade e que a sua utilização deve ser regida pelo princípio da proporcionalidade e da protecção de dados. Por fim, o relator salienta que existem algumas lacunas nesta proposta no que se refere à forma de recolha de dados no caso das crianças e das pessoas fisicamente impossibilitadas de fornecer impressões digitais. Congratula-se também com as isenções anunciadas pelo representante do Conselho, mas faz notar que esta é uma nova proposta recentemente apresentada pela Presidência e que não corresponde à versão transmitida ao Parlamento Europeu. Por conseguinte, o relatório em questão não pode fazer-lhe referência. Quanto às opções transmitidas pelo "comité do artigo 6.º", o relator realça que a Comissão deve considerar a adopção de soluções técnicas válidas. Quaisquer medidas relacionadas com dados biométricos que não sirvam os interesses da protecção de dados ou que não possuam uma boa relação custo/benefício prejudicariam a aceitação da utilização desses dados, pelo que devem ser evitadas.

O presidente recorda que o relator Carlos Coelho apresentará um projecto de relatório na próxima reunião da comissão LIBE, em 7 e 8 de Maio, e que o prazo para a entrega de alterações terminará em 11 de Maio de 2007, às 12.00.

17. Protecção diplomática e consular dos cidadãos da União Europeia nos países terceiros

LIBE/6/46995

2007/2196(INI)

Relator: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)

- Apresentação pela Comissão

Intervenções: Ana Herrera de la Casa (Comissão, DG JLS), Ianniello Salicetti (Comissão, DG JLS), Simon Busuttil, Ioannis Varvitsiotis e Sylvia-Yvonne Kaufmann.

A comissão LIBE analisa, pela primeira vez, a questão da "*protecção diplomática e consular dos cidadãos da UE nos países terceiros*". A título de introdução, os representantes da Comissão, Ana Herrera de la Casa e Ianniello Salicetti, apresentam o Livro Verde sobre esta questão, publicado em 28 de Novembro de 2006.

Os membros da comissão LIBE que usam da palavra (Ioannis Varvitsiotis, Sylvia-Yvonne Kaufmann e Simon Busuttil) congratulam-se com a apresentação e o seu conteúdo.

No entanto, são efectuadas algumas observações sobre a recepção insuficiente e tardia destas informações pelos cidadãos europeus (Ioannis Varvitsiotis) e é lançado um apelo a uma melhor coordenação entre as campanhas levadas a cabo pelas diferentes Direcções-Gerais da Comissão, as quais serão provavelmente mais eficazes se realizadas em conjunto (Simon Busuttil).

17 bis. Criação do Serviço Europeu de Polícia (EUROPOL)
LIBE/6/44756
* 2006/0310(CNS) COM(2006)0817 – C6-0055/2007
Relator: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- Apreciação de um projecto de relatório
- Fixação do prazo para a entrega de alterações

Intervenções: Agustín Díaz de Mera García Consuegra e Panayiotis Demetriou.

O presidente dá a palavra ao relator, Augustín Díaz de Mera, para que este apresente uma síntese das conclusões da audição pública realizada em 10 de Abril de 2007, bem como o seu relatório.

Agustín Díaz de Mera sintetiza as questões essenciais abordadas na audição pública e faz notar os principais desafios colocados por este dossier: o novo quadro jurídico, a importância da protecção independente de dados pessoais, o controlo e acompanhamento parlamentares e, em particular, se esse controlo deve ser realizado pelo Parlamento Europeu ou pelos parlamentos nacionais. Também é feita referência ao reforço de algumas das capacidades operacionais da EUROPOL, ao orçamento da Comissão e ao novo estatuto do pessoal. Por fim, são mencionadas as empresas privadas no contexto da prestação de apoio jurídico à transmissão de dados às organizações de polícia. O relator recorda o calendário aos participantes, ou seja, que o prazo para a entrega de alterações ao seu relatório expira em 19 de Abril de 2007, às 12.00.

Kinga Gál, vice-presidente, assume a presidência.

18. Intercâmbio de informações extraídas do registo criminal entre os Estados-Membros
LIBE/6/32886
* 2005/0267(CNS) COM(2005)0690 - C6-0052/2006

Relator: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- Apreciação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 16 de Abril de 2007, às 12:00

Intervenções: Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Christine Tomboy (Comissão), o Sr. Schnigula (Presidência do Conselho), Adina-Ioana Vălean e Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

O relator, Augustín Diáz de Mera, apresenta o seu projecto de relatório. Segue-se Christine Tomboy, representante da Comissão, que se congratula com o projecto de relatório. Porém,

salienta que a Comissão não subscreve algumas das alterações, nomeadamente as alterações 14, 15, 20 e 23. O representante da Presidência do Conselho, Sr. Schnigula, apresenta o ponto da situação no Conselho. O Conselho prevê um acordo político para Junho. Em geral, os Estados-Membros concordam com a necessidade de tal instrumento, havendo, porém, opiniões diferentes quanto a certos pormenores. O representante do Conselho salienta três questões fundamentais em debate no Conselho: 1) princípio do país de origem (a maioria dos Estados-Membros apoia a proposta da Comissão); 2) derrogações; 3) relações com países terceiros (muitos Estados-Membros assinaram acordos constitucionais com países terceiros). Menciona a "iniciativa belga" e refere que o Conselho ainda não pode dizer se será necessário associar esta iniciativa à proposta da Comissão. Em seguida, Adina-Ioana Vălean toma a palavra e pede esclarecimentos sobre as alterações 2 e 6, manifesta o seu apoio às alterações 11 e 22 e não está de acordo com a alteração 20.

19. Carta de Sophie IN'T VELD e Kathalijne BUITENWEG sobre uma proposta legislativa na Polónia e a sua compatibilidade com a Directiva 2000/78/CE para a igualdade de tratamento no emprego e na actividade profissional e o direito à liberdade de expressão

Intervenções: Martine Roure, Konrad Szymański, Bogdan Klich, Kathalijne Maria Buitenweg, Sophia in 't Veld, Tadeusz Zwiefkan, Jörg Leichtfried, Giusto Catania, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Pek, Martine Roure, Sophia in 't Veld, Kathalijne Maria Buitenweg, Masip Hidalgo e Konrad Szymański.

O debate centra-se na justificação da adopção de determinadas medidas para conter o crescimento de um movimento de índole homofóbica na Polónia, entre as quais se encontra uma proposta de lei contestada por alguns deputados. Surgem duas opiniões diferentes: por um lado, alguns deputados consideram que não é necessário aguardar a aprovação da referida lei para reagir, uma vez que o ambiente homofóbico existente na Polónia, comprovado por declarações emitidas por políticos de alto nível, justifica uma reacção rápida. Por outro, há a opinião de que, dado que a existência de tal proposta de lei não está sequer comprovada, quaisquer medidas tomadas contra a Polónia seriam obrigatoriamente consideradas arbitrárias e constituiriam uma ameaça à soberania de um Estado democrático.

Não se chega a consenso quanto à ideia de formular uma pergunta oral em comissão. Mantém-se a ideia de solicitar um estudo à escala da UE sobre a homofobia.

20. Estratégia em relação à dimensão externa do espaço de liberdade, de segurança e de justiça

LIBE/6/36415
2006/2111(INI) COM(2005)0491

Relator: Bogdan Klich (PPE-DE)

- Apreciação de um projecto de relatório resultante do acordo alcançado entre Bogdan Klich e Aloyzas Sakalas (relator de parecer da AFET* - processo de cooperação reforçada)
- Prazo para a entrega de alterações: 24 de Abril de 2007, às 12:00

Intervenções: Bogdan Klich, Aloyzas Sakalas, Lambert Schmidt (Comissão), Sophia in 't Veld, Bogdan Klich.

A presidente recorda que este dossier se baseia no processo de cooperação reforçada entre as comissões LIBE e AFET e que o objectivo do debate é a apreciação de uma *nova* versão do projecto de relatório de Bogdan Klich apresentado em Março, a qual reflecte o acordo alcançado com Aloyzas Sakalas (relator de parecer da comissão AFET).

Bogdan Klich refere-se à cooperação profícua com Aloyzas Sakalas e comunica aos deputados que a maioria das sugestões do projecto de parecer foram inseridas directa ou indirectamente no projecto de relatório da comissão LIBE. O relator manifesta ainda a esperança de que o relatório definitivo seja o resultado de um equilíbrio entre a dimensão dos direitos humanos e a dimensão da segurança, tal como o projecto de relatório.

Aloyzas Sakalas refere que o compromisso foi alcançado através de uma cooperação estreita e positiva com Bogdan Klich. Manifesta a esperança de que a comissão LIBE aprove o relatório em questão com o mínimo possível de alterações, ou mesmo sem quaisquer alterações.

Lambert Schmidt (Comissão, DG JLS) faz um breve comentário sobre o n.º 12 do projecto de relatório, em que se solicita à Comissão que apresente relatórios sobre o progresso da dimensão externa do ELSJ anualmente e não a intervalos de 18 meses, como acontece actualmente. Chama a atenção dos membros para o facto de, em determinados anos (nomeadamente em 2008), a Comissão ter de elaborar dois relatórios: um para o Parlamento e outro para o Conselho.

Sophia in 't Veld manifesta a sua concordância, em termos gerais, com o projecto de relatório. Congratula-se particularmente com os parágrafos sobre a promoção das normas democráticas, dos direitos humanos, da liberdade política e de instituições sólidas, a inclusão das organizações de defesa dos direitos humanos e a luta contra o terrorismo e o crime organizado. Relativamente aos últimos temas, recorda que é chegada a hora de a UE definir os seus objectivos políticos e desenvolver uma política mais coerente.

A presidente comunica aos membros que o prazo para a entrega de alterações termina em 24 de Abril de 2007, às 12.00, e que a votação do relatório terá lugar na reunião de 5 e 6 de Junho.

21. Diversos

Nada a assinalar.

22. Data e local das próximas reuniões:

- Segunda-feira, 23 de Abril de 2007, Estrasburgo (reunião extraordinária)

- Segunda-feira, 7 de Maio de 2007, 15.00-18.30, Bruxelas
- Terça-feira, 8 de Maio de 2007, 9.00 - 12.30
- Terça-feira, 8 de Maio de 2007, 15.00 - 18.30

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (2), Giusto Catania (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1,2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Mladen Petrov Chervenyakov (1, 2), Carlos Coelho (2), Fausto Correia (1,2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Konstantin Dimitrov (1), Bárbara Dührkop Dührkop (1, 2), Claudio Fava (1,2), Patrick Gaubert (1, 2), Roland Gewalt (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1,2), Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (1,2), Roger Knapman (1), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Sarah Ludford (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Dan Mihalache (1,2), Viktória Mohácsi (2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Bogdan Pęk (2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Søren Bo Søndergaard (2), Károly Ferenc Szabó (1,2), Adina-Ioana Vălean (1,2), Ioannis Varvitsiotis (2), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Inés Ayala Sender (1,2), Edit Bauer (1, 2), Frieda Brepoels (1), Simon Busuttil (2), Gérard Deprez (1,2), Maria da Assunção Esteves (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Ona Juknevičienė (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1,2), Metin Kazak (2), Bogdan Klich (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1,2), Antonio Masip Hidalgo (2), Marianne Mikko (2), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1,2), Radu Podgorean (1), Marie-Line Reynaud (2), Konrad Szymański (2), Witold Tomczak (2).

178 (2)	
183 (3)	
Aloyzas Sakalas (2), Tadeusz Zwiefka (2)	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
	-

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 10.4.2007
(2) 11.4.2007

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Bardin, Buyssens, Fernandez-Pita, Gomez Bustos, Pensaert, Philippart, Sorensen, Vos Council Presidency: Bosch, Kraus-Vonjahr, Krause, Löper, Maas, Niemeier, Roy, Schnigula, Stenzel, Wenske
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Brozina, De Ceuster, Deka, Ekström, Herrera de la Casa, Ianniello Salicetti, Kolligs, Marini, Salazar, L. Schmidt, Schwonke, Talon, `t Hoen, Tomboy, Verkleij, Verraes, Zerdick
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Conseil de l'Europe	De Biolley
EDPS	Hustinx
Olaf	Mcalinden

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Bruggeman, De Hert, Lodge, Donos, Gaudin, Neumann, Patterson (P.R. UK), Ratzel, Schröder (German Bundestag), Smith, Van Overbeck (Netherlands Parliament)
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Bjerre, Stavinoha, Tamburini
IND/DEM	Boiten, Wise
UEN	Locati
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Borzsak
DG IPOL	Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés Marin
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Dean	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1, 2), Dumitrache (1,2), Banka (1,2), Bultena (2), Cahen (1,2), Calers (1,2), Gimenez-Espinos (1), Huber(1, 2), Ilario (1,2), Serzane (1,2), Sudova (1,2)	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman